

Отзыв

научного руководителя о диссертационной работе Шариповой Мавджуды Махмадуловны на тему «Структурно-семантический анализ фразеологических единиц с флорой и фауной в немецком, русском и таджикском языках», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 - сравнительно – историческое, типологическое и сопоставительное языкознание

Рецензируемое исследование начинается полным введением, составленных в соответствии с современными требованиями нужной научной терминологии (актуальности, объекта, новизны, теоретической ценности, практической воспользованности, широко описательными целями и задачами, методами изложения, значительным объектом внимания, временем апробации выносимые на защиту положения и структура работы). Конкретно излагается вопросы, которые стоят перед исследователями. Всё это описывается не только словесно, но с точки зрения авторского понимания диссертационной темы и находит полное отражение во всех главах диссертации а также в заключении.

Уже первая часть диссертационной темы не позволяет усомниться в знаниях диссертанта, в полной самостоятельности выявления картины соотношения внешнего мира и внутреннего сугубо лингвистического межъязыкового выражения в немецком, русском и таджикском текстах. Примечательно то, что диссертант рассматривает лингвистическую специфику трёх языков не поочередно а параллельно, пользуясь западными методиками и лучшими внутренними шкалами профессора Успенской Л.В., Бондаренко и другие. В Фразеологии таджикского языка много глаголов с компонентами частей тела животных и птиц, что находит нередко и параллелей в русском языке. Диссертант приводит примеры фразеологизмов и их семантическое значение. Оценочные глагольные ФЕ имеют противоположные тенденции, на что выражается постраничные сноски на разные научные первоисточники. Усиление оценочной семантики глагольного фразеологизма ослабляет глагольные свойства (то есть происходит падение видовременной активности, а

ослабление оценки вызывает усиление активности видовременных форм).

В данной работе представлено исследование фразеологии с флорой и фауной немецкого русского и таджикского языков.

Актуальность темы также определяется значимостью фразеологии в формально-грамматическом, функционально-семантическом, а также лингвокультурном и лингвокогнитивном аспектах.

Диссертационное исследование состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованной литературы.

Диссертант утверждает, что оценочная семантика больше характерна для именных и адъективных фразеологизмов: в функции оценочного предиката (именного сказуемого). Особое внимание диссертант уделяет компонентному составу фразеологического оборота как основе его образности. Автореферат и опубликованные работы в достаточной степени отражают основное содержание диссертации.

В целом данная диссертация Шариповой М.М. представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 - сравнительно – историческое, типологическое и сопоставительное языкознание является хорошим вкладом в сопоставительную лингвистику и вполне может быть допущена к защите.

Научный руководитель

доктор филологических наук,

профессор, заведующий кафедрой

иностранных языков АНРТ Джамшедов Парвонахон

Подпись П. Джамшедова заверяю

Начальник управления кадров РТСУ

« 10 » « январь » 2020г.



П. Джамшедов